



大会

Distr.: General
23 July 2021
Chinese
Original: English

第七十六届会议

临时议程* 项目 85

联合国宪章和加强联合国作用

特别委员会的报告

《联合国各机关惯例汇编》和《安全理事会惯例汇辑》

秘书长的报告

摘要

本报告按大会第 [75/140](#) 号决议要求概述了 2020 年 7 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日期间秘书处增订《联合国各机关惯例汇编》和《安全理事会惯例汇辑》的进展情况。请大会参照第 17 和 31 段中的结论采取行动。

* [A/76/150](#)。



一. 导言

1. 本报告按大会第 [75/140](#) 号决议要求编写, 介绍 2020 年 7 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日期间¹ 秘书处增订《联合国各机关惯例汇编》和《安全理事会惯例汇编》的进展情况。报告审视了编写这些印刷版及电子版出版物的任务和 workflows, 并概述了可用资源以及目前与学术机构、协理专家、临时人员和咨询人酌情开展合作的方式。请大会参照第 17 和 31 段中的结论采取行动。

二. 联合国各机关惯例汇编

A. 任务和《汇编》补编的编写情况

2. 《联合国各机关惯例汇编》最初由大会 1953 年 11 月 27 日第 [796\(VIII\)](#) 号决议授权编写, 目的是载明本组织对《联合国宪章》各条款的适用和解释情况, 以形成立法记录, 促进人们通过联合国各机关对《宪章》内容的实践应用了解和认识《宪章》。

3. 大会第 [75/140](#) 号决议第 16 段促请秘书长优先有效处理《汇编》第三卷编写工作的积压问题。因此, 法律事务厅编纂司作为《汇编》编写工作的协调人, 与渥太华大学法学院、北京大学和高丽大学保持定期联系。高丽大学就《宪章》第四十三至四十七条进行了研究并起草研究报告, 供纳入补编第 10 号(2000-2009 年)第三卷。此外, 渥太华大学法学院完成了关于《宪章》第一百零四和一百零五条的研究报告, 该报告将纳入补编第 10 号第四卷。

4. 补编第 11 号(2010-2015 年)的相关工作也取得了进展。在渥太华大学法学院的协助下, 完成了关于第十一条的研究工作并起草了研究报告供纳入第二卷, 该报告目前正由其编写部门裁军事务厅进行审查。法律事务厅法律顾问办公室仍在审查关于第一百零四和一百零五条的研究报告。此外, 在经济和社会事务部 2020 年 4 月选定一名咨询人(由消除汇编积压现象信托基金供资)后, 待纳入第四卷、关于第五十八条的研究报告的起草工作已经完成, 编写部门正在最后定稿。

5. 关于补编第 12 号(2016-2020 年), 在渥太华大学法学院的持续协助下, 也完成了相关研究工作并起草了以下三份研究报告: 待纳入第一卷的关于第八条的研究报告和待纳入第三卷、分别关于第三十三条和第五十一条的两份研究报告。

6. 全球传播部和达格·哈马舍尔德图书馆在支持《汇编》报告的研究工作方面一如既往地发挥重要作用。

7. 此外, 在本报告所述期间, 大会和会议管理部出版了以下两卷的电子版: 补编第 7 号(1985-1988 年)第二卷法文版和补编第 8 号(1989-1994 年)第六卷英文和法文版。这些卷收录的所有研究报告均已上传至《汇编》网站相应网页。该出版

¹ 秘书长上次报告, 见 [A/75/145](#)。

物的现况如下：37 卷已出版，² 7 卷已定稿并交付翻译和编辑。³ 至此，截至 2021 年 6 月 30 日，合计 63 卷的全套出版物(原《汇编》及补编第 1 至 12 号)中，尚余 19 卷待完成，其中 4 卷涉及补编第 10 号，6 卷涉及补编第 11 号，6 卷涉及补编第 12 号，均处于不同编写阶段(见上文第 3-5 段)。待完成的其余 3 卷分别为补编第 7、8 和 9 号(1995-1999 年)的第三卷。

8. 本报告附件一列明了负责编写《汇编》中关于《宪章》各条款研究报告的秘书处单位。附件二介绍了《汇编》现况。

B. 在《汇编》网站上提供《汇编》研究报告

9. 目前可在联合国《汇编》网站(<http://legal.un.org/repertory>)查看已完成 44 卷中的研究报告，这 44 卷包括处于翻译和编辑阶段的 7 卷。补编第 7 至 9 号第三卷中《宪章》各条款研究报告的预发版本，以及补编第 10 号中已定稿、正待相关各卷编纂完成的多份研究报告，将陆续发布在《汇编》网站。补编第 11 号中新近完成的研究报告也已在网站上公布。《汇编》电子版支持全文检索功能，用户可以使用该出版物的三种语文(英文、法文和西班牙文)，键入任何词或词组，即可检索所有报告。

10. 目前，所有研究报告的英文本都已在《汇编》网站上发布，其中大多数报告还发布了法文本和西班牙文本，少数报告仅有其中一种语文的文本。已定稿、正待翻译和编辑的研究报告以编写时所用语文发布在《汇编》网站上(大多为英文，少数为法文)。秘书处将继续以英、法、西三种语文发布已定稿《汇编》研究报告的电子版。

C. 与学术机构合作及赞助助理专家

11. 与渥太华大学法学院的持续良好合作关系已进入第十一个年头。在本报告所述期间，法学院协助编写了 5 份研究报告(见上文第 3-5 段)。在国际法委员会一名委员和大韩民国常驻联合国代表团的支持下，还于 2021 年 3 月开始与高丽大学开展合作(见上文第 3 段)。

12. 为振兴与学术机构的合作并争取把合作对象扩大至不同地域，编纂司作为《汇编》编写工作的协调人，继续促请各常驻联合国代表团物色有意协助编写研究报告的学术机构。过去四年，编纂司已初步接触了 4 所大学，其中南太平洋地区 2 所，拉丁美洲和加勒比地区 1 所，西欧和其他国家地区 1 所。编纂司继续向国际法委员会委员所属的学术机构发出邀请，望其考虑协助编写研究报告。

13. 此外，大会在第 75/140 号决议第 14 段中再次呼吁，在不增加联合国费用的情况下，自愿赞助助理专家协助增订《汇编》。为此，编纂司在 2021 年 1 月 19 日

² 《汇编》和补编第 1 至 6 号(1946-1984 年)共 27 卷，补编第 7 号(1985-1988 年)第一卷(仅有西班牙文)、第二卷(法文和西班牙文)、第四卷(仅有西班牙文)、第五和六卷，补编第 8 号(1989-1994 年)第二卷和第四卷(仅有英文和法文)，补编第 9 号(1995-1999 年)第二和五卷(均仅有西班牙文)，补编第 10 号(2000-2009 年)第一卷。

³ 补编第 8 号(1989-1994 年)第一、四和五卷，补编第 9 号(1995-1999 年)第一、四和六卷，补编第 10 号(2000-2009 年)第二卷。

发出一份普通照会，向所有常驻联合国代表团发出呼吁。截至 2021 年 6 月 30 日，亚太地区 and 拉丁美洲和加勒比地区的代表已响应呼吁，与编纂司进行初步接触。

D. 信托基金

14. 大会在第 75/140 号决议中再次呼吁向第 59/44 号决议所设信托基金提供自愿捐助，以消除《汇编》工作积压。为此，2021 年 1 月 19 日向所有常驻联合国代表团发出普通照会，提醒他们可否考虑向信托基金自愿捐款，并邀请他们提请可能有意在这方面提供协助的私营机构和个人关注《汇编》筹资问题。在本报告所述期间(2020 年 7 月 1 日至 2021 年 6 月 30 日)，信托基金收到卡塔尔 10 000 美元的捐款，秘书长对此表示由衷感谢。截至 2021 年 6 月 30 日，基金结余为 89 910 美元。

15. 如上所述(见第 4 段)，在本报告所述期间，由信托基金供资的一名咨询人完成了关于第五十八条的研究工作并起草了研究报告，供纳入补编第 11 号第四卷。秘书处设想聘用更多咨询人，为几近完成的各卷编写研究报告。为此，秘书处大力鼓励向信托基金提供更多捐款，助其继续消除《汇编》工作积压。

E. 联合国宪章和加强联合国作用特别委员会的建议

16. 联合国宪章和加强联合国作用特别委员会在 2021 年 2 月 16 日至 24 日举行的会议期间审议了《汇编》和《汇辑》问题。特别委员会在报告(A/76/33)第 83 段中就《汇编》问题向大会提出以下建议：赞扬秘书长促成《汇编》研究报告的编写工作取得进展，包括为此目的利用联合国实习人员方案以及与学术机构合作；还鼓励会员国物色有能力协助编写《汇编》研究报告的学术机构并提供此类机构的详细联系方式，在这方面欢迎秘书处主动邀请国际法委员会委员推荐秘书处可为此目的与之联系的学术机构；赞赏地注意到会员国向消除汇编积压现象信托基金提供捐款；再次呼吁向消除汇编积压现象信托基金自愿捐款，并在不增加联合国费用的情况下，自愿赞助助理专家协助增订《汇编》；促请秘书长继续努力增订该出版物并以电子方式提供所有语文文本，鼓励继续更新《汇编》网站；关切地注意到《汇编》各卷、特别是第三卷编制工作积压虽略有减少，但并未消除，促请秘书长有效地优先解决这一问题，同时赞扬秘书长促成在减少积压方面取得进展；重申秘书长有责任保证《汇编》的质量。

F. 结论

17. 关于《汇编》，鉴于上述情况，大会不妨：

(a) 注意到该出版物的现况，包括编写《汇编》研究报告以及在线发布 3 种语文(英文、法文和西班牙文)电子版的进展情况；

(b) 考虑特别委员会以下方面的建议(见上文第 16 段)：在研究报告的编写工作中利用联合国实习人员方案并与学术机构合作；物色有能力协助编写《汇编》研究报告的学术机构；秘书处主动邀请国际法委员会委员推荐秘书处可为此目的与之联系的学术机构；向消除汇编积压现象信托基金自愿捐款，以进一步支持秘书处有效消除这一积压；在不增加联合国费用的情况下，自愿赞助助理专家协助

增订《汇编》；促请秘书长继续努力增订该出版物并以电子方式提供所有语文文本，继续更新《汇编》网站，并促请秘书长继续有效地优先解决《汇编》各卷、特别是第三卷工作积压问题；重申秘书长有责任保证《汇编》的质量；

(c) 注意到利用信托基金消除积压方面取得的进展，大力鼓励各国向信托基金提供更多捐助。

三. 安全理事会惯例汇编

A. 任务和编写情况

18. 《安全理事会惯例汇编》最初由大会 1952 年 12 月 5 日第 686(VII)号决议授权编写，记录安全理事会在《联合国宪章》及安全理事会暂行议事规则框架内各项惯例和程序的发展变化情况。最近，大会在第 75/140 号决议中促请秘书长继续采用 1952 年 9 月 18 日秘书长报告(A/2170)第 102 至 106 段所述的方式。

19. 大会在第 75/140 号决议第 11 段中赞扬秘书长促成《汇编》增订工作取得进展。大会在决议第 15 段中促请秘书长继续努力增订《汇编》并以电子方式提供所有语文文本。

20. 在本报告所述期间，秘书处根据大会规定的任务，在编写《汇编》补编方面继续取得重大进展。秘书处过去一年的工作重点是编写分别涵盖 2019 年和 2020 年的《汇编》第二十二和二十三号补编。

21. 秘书处于 2020 年 10 月完成了《汇编》第二十二号补编。该补编的预发版已在安全理事会网站上发布，印发版预计将于 2021 年最后一个季度以电子本和印刷本形式提供。第二十三号补编的各个部分完成后将以预发版形式在网上公布。到 2021 年 10 月，即新当选的安理会成员以观察员身份参会之际，第二十三号补编全文将如期在网上发布。按照同期记录安理会惯例的方法，秘书处已着手研究和起草涵盖 2021 年的第二十四号补编。

22. 这一雄心勃勃的《汇编》编写时间表旨在确保尽快向联合国会员国和公众提供关于安全理事会惯例的宝贵信息。为了确保同期记录安理会惯例的做法得以持续，秘书处继续通过增效举措，例如发展新技术，优化利用有限的资源。在本报告所述期间，秘书处利用预算外资源推进了新的在线数据库的开发，该数据库将极大地加快和便利《汇编》的研究和起草工作。这些努力还得益于招聘和培训更多人员，以及更多地使用实习方案，同时保持最高标准的准确性和质量控制。负责《汇编》的编辑、翻译、索引编制和出版等繁复工作的秘书处相关部厅在进一步加强协调和确保最有效的分工方面取得了进展。

23. 鉴于 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行疫情的持续影响，秘书处不得不维持业务连续性计划，以确保《汇编》工作不间断。尽管有这一计划，由于疫情对安全理事会文件造成了影响，这对秘书处遵循为同期记录安理会惯例而制定的方法的能力构成了重大挑战。

B. 在安全理事会网站上提供《汇编》研究报告

24. 秘书处继续在《汇编》补编完成后立即在安全理事会网站(www.un.org/securitycouncil/content/repertoire/structure)上提供补编的预发版和印发版。补编支持检索，并按时间和主题排列。

25. 过去一年，秘书处利用现代技术，在网站上以吸引人和便于访问的方式展示安全理事会惯例的各个方面，取得了很大进展。发布了新的可视和互动数据集，介绍安理会成员的历史、妇女参与安理会工作的情况以及安理会附属机构主席的历史。秘书处还加强了关于妇女与和平与安全、保护平民以及儿童与武装冲突问题的数据集，增加了新的视频和分析内容。

26. 按照惯例，2021 年 1 月初出版了涵盖 2020 年的《安全理事会惯例摘要》。该出版物全面概述了安理会会议和非正式接触的趋势、议程、决策和表决及其附属机构的工作。2020 年版采用了更具吸引力和互动性的数据可视化，包括地图和图表、关于安理会附属机构代表性的按性别分列的数据以及关于安理会在 COVID-19 疫情期间采用的虚拟工作方法趋势的补充信息。最近，秘书处启动了一个项目，以改进安理会网站上的《汇编》搜索引擎，目的是改善用户获取信息的便捷性和搜索结果的准确性。鉴于关于安理会惯例的信息工具对会员国和广大公众都很有价值，秘书处在社交媒体上积极推广《汇编》和相关信息工具，以提高认识，并提高关于安理会工作和惯例的现有数据的知识和质量。

27. 秘书处继续履行和改进咨询职能，提供信息，回答关于安全理事会及其附属机构的程序和组织机构惯例的问题。在本报告所述期间，秘书处收到来自会员国、联合国系统官员和其他国际组织代表、非政府组织、学术机构、学者、研究人员和私营部门的大量此类问询。此外，秘书处就内部政策制定进行了复杂、深入的研究和分析，并开展了若干外联项目，旨在帮助新任安理会成员熟悉安理会不断发展变化的程序、惯例和工作方法，包括安理会在 COVID-19 疫情期间工作方法的最新发展。

C. 出版各种语文版本(印刷本和电子本)

28. 根据大会第 55/222 号决议，已经以所有 6 种正式语文在线发布《汇编》第十一至二十一号补编(1989-2018 年)的印发版。秘书处实施了一项雄心勃勃的时间表，规定在本报告所述期间结束后 22 个月内出版每一份补编的英文定稿，从而也加快以其他五种正式语文出版的速度。涵盖 2018 年的第二十一号补编于 2020 年 10 月以英文出版，2021 年 4 月以其他五种语文出版。涵盖 2019 年的第二十二号补编预计将在 2021 年 10 月前以英文出版，2022 年春季前以其他五种正式语文出版。

D. 资源

29. 没有会员国的持续支持，就不可能在编写和出版《汇编》以及维护其网站的所有正式语文版本方面取得进展。向增订汇编信托基金提供自愿捐款仍是保持迄今已有进展、改善安全理事会惯例查阅便捷性的一项关键因素。在本报告所述期

间，秘书处呼吁为补充信托基金提供资金，以便获得足够的资金，实现《汇辑》所载丰富数据的现代化和更好地利用，加快编辑编写过程中产生的所有信息并进行质量保证。

30. 预算外资源使秘书处得以留用协助编写《汇辑》的临时工作人员和临时人员。自上次报告以来，已收到爱沙尼亚、法国、爱尔兰、圣文森特和格林纳丁斯、瑞士和大不列颠及北爱尔兰联合王国向信托基金提供的捐款。此外，丹麦、日本、大韩民国和瑞典资助了在安全理事会惯例和宪章研究处工作的协理专家，这些专家为推进《汇辑》工作做出了重要贡献。为了保持至今取得的进展，秘书长呼吁会员国向信托基金提供自愿捐款并赞助协理专家，从而进一步支持秘书处的《汇辑》增订工作。

E. 结论

31. 关于《安全理事会惯例汇辑》，鉴于上述情况以及特别委员会在 2021 年 2 月 16 日至 24 日举行的会议上所提建议(A/76/33)，大会不妨：

- (a) 注意到《汇辑》增订方面取得的进展；
- (b) 赞赏地注意到会员国向增订汇辑信托基金提供的捐助；
- (c) 再次呼吁向增订汇辑信托基金提供自愿捐助，并在不增加联合国费用的情况下，自愿赞助协理专家协助增订该出版物；
- (d) 促请秘书长继续努力增订该出版物并以电子方式提供所有语文文本；
- (e) 重申秘书长有责任保证《汇辑》的质量，并促请秘书长继续采用 1952 年 9 月 18 日秘书长报告(A/2170)第 102 至 106 段所述的方式。

附件一

秘书处内负责编写《汇编》关于《联合国宪章》各条款研究报告的主要单位^a

| 部门 | 《汇编》卷次 |
|-------------------|---|
| 法律事务厅 | 第一卷：第一至七条 第二卷：第十三条第一项(子)款，第十八、十九和二十二条 第六卷：第九十二至九十九条，第一百零二至一百零五条，第一百零八至一百一十一条 |
| 政治和建设和平事务部 | 第二卷：第十和十二条，第十三条第一项(子)款，第十四和十六条 第三卷：第二十三至三十九条，第一百零七条 第五卷：第七十三至八十五条，第八十七和八十八条 |
| 和平行动部 | 第三卷：第四十至五十四条，第一百零六条 |
| 裁军事务厅 | 第二卷：第十一条 |
| 大会和会议管理部 | 第二卷：第九、十五、二十和二十一条 第四卷：第六十和六十一条，第六十二条第三和四项，第六十五至六十九条，第七十二条 第五卷：第八十六条，第八十九至九十一条 |
| 管理战略、政策和合规部 | 第二卷：第十七条 第六卷：第一百条第一项，第一百零一条 |
| 管理战略、政策和合规部与法律事务厅 | 第六卷：第一百条第二项 |
| 经济和社会事务部 | 第二卷：第八条， ^b 第十三条第一项(丑)款和第二项 第四卷：第五十五条(子)款和(丑)款，第五十七至五十九条，第六十二条第一项，第六十三、六十四、七十和七十一条 |
| 联合国人权事务高级专员办事处 | 第二卷：第十三条第一项(丑)款 第四卷：第五十五条(寅)款，第五十六条，第六十二条第二项 |
| 外层空间事务厅 | 第二卷：第十三条第一项(子)款 |

^a 这一职责分配是 1996 年以来部门间宪章汇编委员会在不同时间作出的数项决定的结果，委员会可对此进行审查。

^b 1996 年之前(含 1996 年)，关于第八条的研究报告由管理战略、政策和合规部(人力资源厅)负责编写。1997 年之后由经济和社会事务部负责。

附件二

《联合国各机关惯例汇编》 现况

(2021 年 6 月 30 日)

| | | | |
|--|----------------------|------------------------------|--------------|
| 已出版并已公布在《汇编》网站 (http://legal.un.org/repertory)的各卷 | 已交付供出版并已公布在《汇编》网站的各卷 | 已公布在《汇编》网站的研究报告(涉及尚未交付出版的各卷) | 正在编写或审查的研究报告 |
|--|----------------------|------------------------------|--------------|

注：下表所示系第 6 至 12 号补编的研究报告卷次编排情况。不同于原《汇编》和第 1 至 5 号补编。

| 卷次, 条款 | 原《汇编》 | 补编 | | | | | | | | | | | |
|--|-------|----|---|---|---|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 1979-1984 | 7 1985-1988 | 8 1989-1994 | 9 1995-1999 | 10 2000-2009 | 11 2010-2015 | 12 2016-2020 |
| 第一卷 | | | | | | | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 |
| 第一条, 第二条第一至三项、第五和六项, 第三条, 第五至七条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第二条第四和七项, 第四条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第八条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第二卷 | | | | | | | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 | 二 |
| 第九条、第十条, 第十三条第一项(子)款(前半句)、第一项(丑)款、第二项, 第十五至十八条, 第二十至二十二条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第十一条、第十二条, 第十三条第一项(子)款(后半句), 第十四和十九条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第三卷 | | | | | | | 三 | 三 | 三 | 三 | 三 | 三 | 三 |
| 第二十三条第一项(第二个短语)和第二项 | | | | | | | | | | | | | |
| 第二十三条第一项(第一个短语)和第三项, 第二十四至二十六条, 第二十八至三十二条, 第三十七和三十八条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第二十七、二十九、三十四、三十六、三十九、四十、四十二和五十条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第三十三条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第三十五和四十一条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第四十三至四十七条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第四十八条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第四十九条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五十一条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五十二至五十四条 | | | | | | | | | | | | | |

| 卷次, 条款 | 原《汇编》 | 补编 | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|-------|----|---|---|---|---|----------------|----------------|----------------|----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 1979-1984 | 7 1985-1988 | 8 1989-1994 | 9 1995-1999 | 10 2000-2009 | 11 2010-2015 | 12 2016-2020 |
| 第四卷 | | | | | | | 四 | 四 | 四 | 四 | 四 | 四 | 四 |
| 第五十五条(子)和(丑)款, 第五十七条, 第六十二条第二项和第六十三条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五十五条(寅)款和第五十六条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五十八条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五十九至六十一条, 第六十二条第一、三和四项, 第六十四至七十二条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第五卷 | | | | | | | 五 | 五 | 五 | 五 | 五 | 五 | 五 |
| 第七十三条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第七十四至八十五条, 第八十七和八十八条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第八十六条, 第八十九至九十一条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第六卷 | | | | | | | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 | 六 |
| 第九十二、九十四、九十六、九十九和一百零三条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第九十三、九十五、九十七、九十八、一百零二条, 第一百零六至一百一十一条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第一百和一百零一条 | | | | | | | | | | | | | |
| 第一百零四和一百零五条 | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|-----------------------|--------------------------------|
| 1954 年至 1980 年编写的研究报告 | |
| | 1996 年至 2021 年 6 月 30 日编写的研究报告 |

附件三

《安全理事会惯例汇编》现况(2021 年 6 月 30 日)

| 已出版并已发布在安全理事会网站 (www.un.org/securitycouncil/content/repertoire/structure)的补编 | 已公布在安理会网 站的预发版 | 正在编写中 的各部分 |
|--|-------------------|---------------|
| | | |

A. 已完成的《汇编》补编现况

| 补编 | 现况 | 语文 |
|---|----|-----------------------|
| 原《汇编》和第一至九号补编(1946-1984 年) | | 英文、法文 |
| 第十号补编(1985-1988 年)和第十一号补编(1989-1992 年) ^a | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十二号补编(1993-1995 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十三号补编(1996-1999 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十四号补编(2000-2003 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十五号补编(2004-2007 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十六号补编(2008-2009 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十七号补编(2010-2011 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十八号补编(2012-2013 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第十九号补编(2014-2015 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第二十号补编(2016-2017 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第二十一号补编(2018 年) | | 阿拉伯文、中文、英文、法文、俄文、西班牙文 |
| 第二十二号补编(2019 年) | | 英文 |

^a 根据大会第 55/222 号决议的规定,《汇编》的这些补编及其后的补编都将以联合国所有正式语文出版。

B. 正在编写的《汇编》补编现况

| | 一 概述 | 二 暂行议事 规则 | 三 《宪章》 宗旨和 原则 | 四 与联合国 其他机关 的关系 | 五 安全理事 会的职能 和权力 | 六 和平解决 争端 | 七 对破坏 和平行为 采取行动 | 八 区域安排 | 九 附属机关: 委员会/ 其他机构 | 十 附属机关: 维持和平 和建设和平 |
|---------------------|---------|-----------------|------------------------|--------------------------|--------------------------|-----------------|--------------------------|-----------|----------------------------|-----------------------------|
| 第二十三号 补编(2020 年) | | | | | | | | | | |
| 第二十四号 补编(2021 年) | | | | | | | | | | |